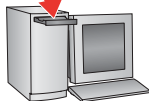


1 Instalacja oprogramowania



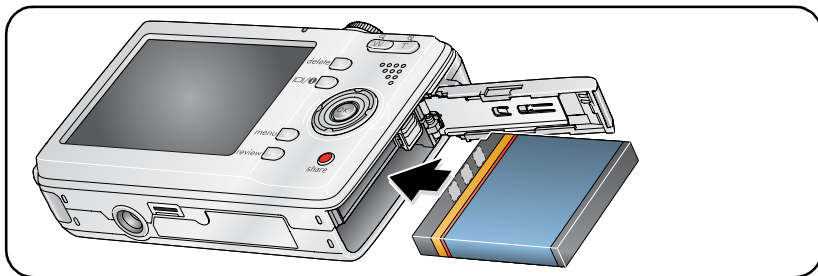
Przed podłączeniem kabli należy zainstalować oprogramowanie dostarczone z aparatem. Dalsze czynności należy wykonać zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.



Po zainstalowaniu oprogramowania należy powrócić do lektury niniejszej skróconej instrukcji obsługi*.

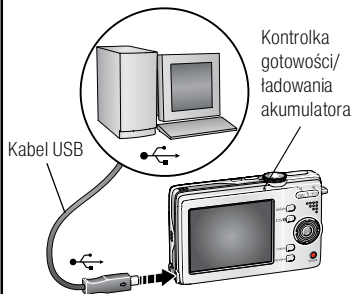
* W przypadku języków skandynawskich, odwiedź stronę www.kodak.com/go/nordic_guides.

2 Wkładanie akumulatora KLIC-7001



3 Ładowanie akumulatora KLIC-7001

Komputer wyposażony w port USB

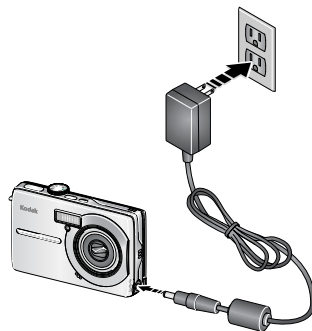


Kontrolka ładowania akumulatora:
Włączona – trwa ładowanie
Wyłączona – akumulator w pełni naładowany (do 3 godzin)

Jeśli kontrolka nie włącza się, należy upewnić się, że:

- kabel USB jest podłączony do portu USB komputera, nie do koncentratora USB;
- komputer jest włączony i nie znajduje się w trybie uśpienia.

Zasilacz sieciowy 5 V (Może być sprzedawany oddzielnie)



Inne akcesoria do ładowania akumulatorów:

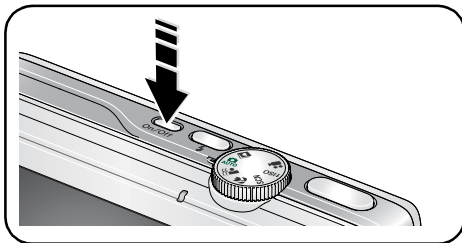
- Stacja dokująca aparatu Kodak EasyShare
- Stacja dokująco-drukująca Kodak EasyShare

Więcej informacji na temat zakupu akcesoriów można znaleźć na stronie:

www.kodak.com/go/m753accessories
www.kodak.com/go/m853accessories

Dodatkowe informacje na temat ładowania akumulatorów można znaleźć na stronie www.kodak.com/go/support.

4 Włączanie aparatu



5 Ustawianie języka oraz daty i czasu

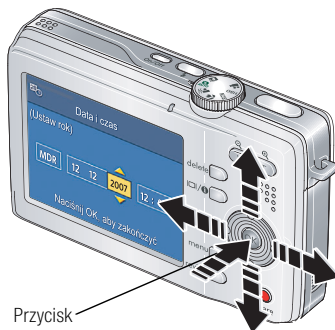
Język:

- 1 ▲/▼ Zmień ustawienia.
- 2 Przycisk Zatwierdź ustawienia.
OK

Data/czas:

- 1 Po wyświetleniu komunikatu naciśnij przycisk OK.
- 2 ▲/▼ Zmień ustawienia.
◀/▶ Przejdź do poprzedniego lub następnego pola.

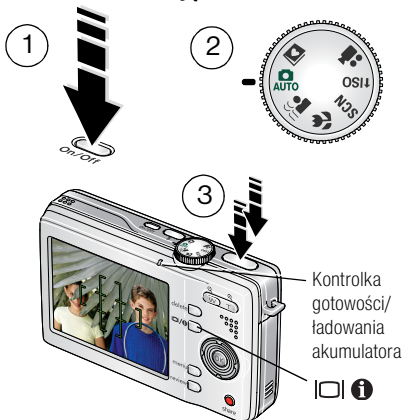
Przycisk Zatwierdź ustawienia.
OK



Przycisk
OK

6 Fotografowanie i filmowanie

Zdjęcia



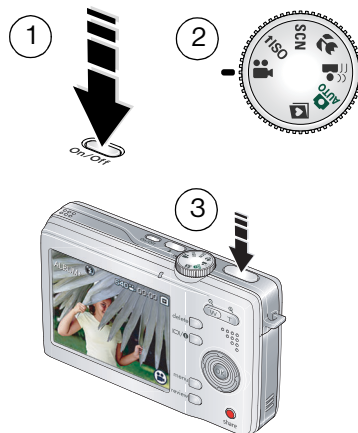
Naciśnij przycisk migawki do połowy, aby ustawić ostrość i ekspozycję.

Gdy kontrolka gotowości zaświeci się na zielono, naciśnij do końca przycisk migawki.

Naciśnij przycisk  , aby włączyć lub wyłączyć:

- Ikony stanu
- Siatka kadrowania
- Menu Pomoc (w trybie menu)

Filmy



Naciśnij przycisk migawki do końca, a następnie go zwolnij.

Aby zatrzymać nagrywanie, ponownie naciśnij przycisk migawki.

7 Przeglądanie zdjęć i filmów



- 1 Naciśnij przycisk przeglądania. (Naciśnij ponownie, aby wyjść).
- 2 ◀▶ Przejdź do poprzedniego lub następnego zdjęcia lub filmu.

Filmy wideo:

- ▼ Odtwórz film.

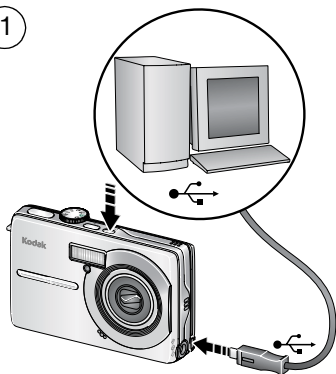
Przycisk OK Naciśnij podczas odtwarzania, aby wstrzymać lub wznowić odtwarzanie.

- ▲/▶ Naciśnij podczas odtwarzania, aby ustawić poziom głośności.
 - ▶ Naciśnij podczas odtwarzania, aby odtwarzać z szybkością 2X; naciśnij ponownie, aby odtwarzać z szybkością 4X.
 - ◀ Naciśnij podczas odtwarzania, aby odtwarzać do tyłu z szybkością 2X; naciśnij ponownie, aby odtwarzać z szybkością 4X.

8 Przesyłanie zdjęć i filmów

Kabel USB

1



2



Stacja dokująco-drukująca Kodak EasyShare lub stacja dokująca aparatu

(Może być sprzedawana oddzielnie).

Więcej informacji na temat zgodności ze stacjami dokującymi można znaleźć na stronie www.kodak.com/go/dockcompatibility.

Więcej informacji na temat zakupu akcesoriów można znaleźć na stronie www.kodak.com/go/m753accessories.
www.kodak.com/go/m853accessories.

Więcej informacji na temat korzystania ze stacji dokującej EasyShare można znaleźć w dołączonej do niej skróconej instrukcji obsługi.

9 Poznaj lepiej swój aparat!

Gratulacje!

Potrafisz już:

- przygotować aparat do pracy,
- robić zdjęcia,
- przesyłać zdjęcia do komputera.

Poznaj lepiej swój aparat!

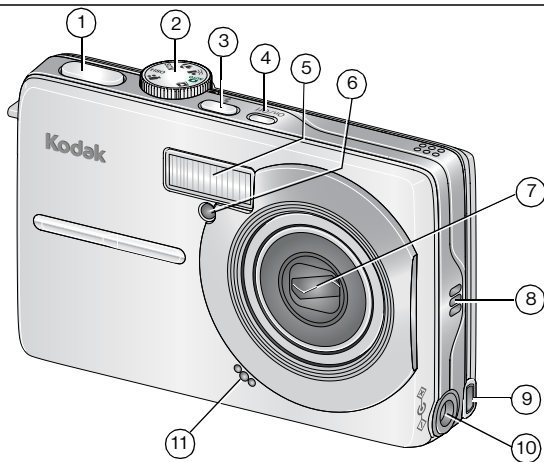
Przeczytaj tę instrukcję do końca. Instrukcja zawiera informacje, dzięki którym możesz zrobić wspaniałe zdjęcia i je udostępnić!

Na stronach www.kodak.com/go/m753support lub [m853support](http://www.kodak.com/go/m853support) i www.kodak.com/go/easysharecenter dostępne są:

- pełny podręcznik użytkownika,
- interaktywny podręcznik napraw i rozwiązywania problemów,
- interaktywne samouczki,
- często zadawane pytania,
- pliki do pobrania,
- akcesoria,
- informacje o drukowaniu,
- rejestracja produktu.

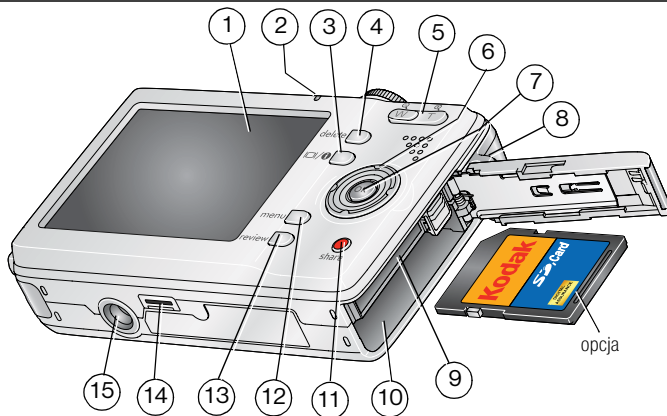








Widok z przodu



- | | | | |
|---|--------------------------------|----|--|
| 1 | Przycisk migawki | 7 | Obiektyw |
| 2 | Pokrętko trybu | 8 | Głośnik |
| 3 | Przycisk lampy błyskowej | 9 | USB  |
| 4 | Przycisk wł./wył. | 10 | Wejście prądu stałego (5V)  , do podłączenia opcjonalnego zasilacza prądu przemiennego |
| 5 | Lampa błyskowa | 11 | Mikrofon |
| 6 | Kontrolka samowyzwalacza/wideo | | |

Widok z tyłu



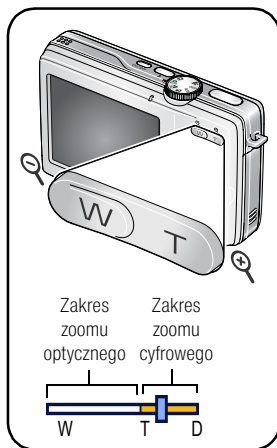
- | | |
|---|--|
| 1 Wyświetlacz LCD | 9 Gniazdo opcjonalnej karty pamięci SD lub MMC |
| 2 Kontrolka gotowości/ladowania akumulatora | 10 Komora akumulatora |
| 3 Przycisk ekranu/informacji   | 11 Przycisk udostępniania |
| 4 Przycisk usuwania | 12 Przycisk menu |
| 5 Zoom (szeroki kąt/teleobiektyw) | 13 Przycisk przeglądania |
| 6     | 14 Złącze stacji dokującej |
| 7 Przycisk OK | 15 Gniazdo statywu |
| 8 Zaczep paska | |

1

Zaawansowana obsługa aparatu

Korzystanie z zoomu optycznego

Zoom optyczny umożliwia maksymalnie trzykrotne powiększenie obiektu.



1 Skomponuj ujęcie za pomocą wyświetlacza LCD aparatu.

2 Naciśnij przycisk T (teleobiektyw), aby przybliżyć obraz. Naciśnij przycisk W (szeroki kąt), aby oddalić obraz.

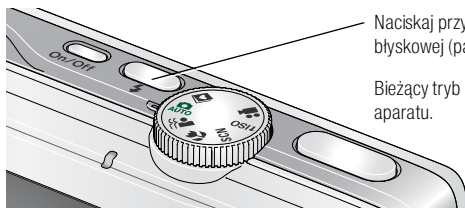
Wskaźnik zoomu pokazuje aktualne ustawienie.


3 Wykonaj zdjęcie lub nagraj film.

- Zawsze należy korzystać ze znaczników do automatycznego ustawiania ostrości.
- Bez korzystania z zoomu (1x, szeroki kąt) można podejść na odległość do 60 cm od wybranego obiektu.
- Przy korzystaniu z zoomu należy oddalić się od wybranego obiektu.





Używanie lampy błyskowej

Lampy błyskowej należy używać do wykonywania zdjęć w nocy, we wnętrzach pomieszczeń lub na zewnątrz w głębokim cieniu.










Naciskaj przycisk , aby przełączać się między trybami lampy błyskowej (patrz tabela Tryby lampy błyskowej poniżej).

Bieżący tryb lampy błyskowej zostanie wyświetlony na ekranie aparatu.

Tryby lampy błyskowej	Sposób działania lampy błyskowej	
 Błysk automatyczny	Błysk wywołany jest automatycznie, gdy wymagają tego warunki oświetlenia.	
 Doświetlenie	Błysk wywołany jest zawsze podczas wykonywania zdjęcia, niezależnie od warunków oświetlenia. Przydaje się, gdy obiekt znajduje się w cieniu lub jest oświetlony od tyłu (światło znajduje się za obiektem). Przy słabym świetle należy użyć statywu lub umieścić aparat na płaskiej, stabilnej powierzchni.	
 Redukcja efektu czerwonych oczu	Przy wyłączonej opcji Redukcja czerwonych oczu z przedbłyskiem: <ul style="list-style-type: none"> ■ Lampa zadziała jeden raz, a następnie aparat automatycznie skoryguje efekt czerwonych oczu na zdjęciu. 	Przy włączonej opcji Redukcja czerwonych oczu z przedbłyskiem: <ul style="list-style-type: none"> ■ Lampa zadziała dwa razy – raz, aby przystosować oczy fotografowanej osoby do błysku lampy, a drugi raz podczas wykonywania zdjęcia.
 Wyłączona	Pozostaje wyłączona.	

Korzystanie z różnych trybów fotografowania




Opcja trybu	Zastosowanie
 AUTO	Automatyczny Podstawowy tryb pracy – oferuje znakomite połączenie jakości oraz łatwości wykonywania zdjęć.
	Cyfrowa stabilizacja obrazu Minimalizuje efekt poruszenia aparatem oraz poruszenia obiektu podczas fotografowania.
	Makro Służy do wykonywania zdjęć z małej odległości. W miarę możliwości należy wykorzystywać oświetlenie otoczenia, a nie lampę błyskową.
camera symbol  SCN	Programy tematyczne Tryb ułatwiający fotografowanie w specjalnych warunkach. (Patrz strona 13).
 ISO	Wysoka czułość Służy do fotografowania ludzi we wnętrzach, w warunkach słabego oświetlenia przy użyciu wyższej czułości ISO.
	Film Tryb umożliwiający nagrywanie filmów z dźwiękiem. (Patrz strona 4).
	Ulubione Przeglądanie ulubionych zdjęć. (Patrz strona 5).

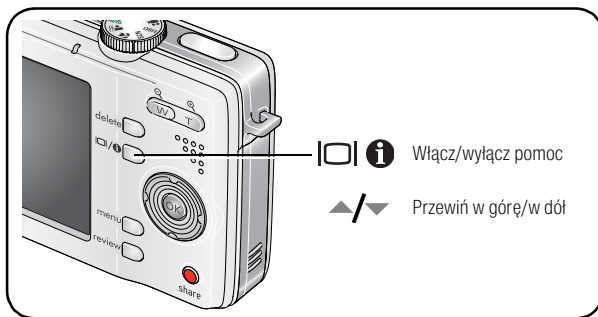
Programy tematyczne

Programy tematyczne to wspaniałe zdjęcia w każdej sytuacji!

- 1 Obróć pokrętkę trybu do położenia **SCN**.
- 2 Za pomocą przycisków ◀/▶ przeglądaj na ekranie opisy programów tematycznych.
Jeśli opis trybu zniknie, zanim zdążysz go przeczytać, naciśnij przycisk OK.
- 3 Naciśnij przycisk OK, aby wybrać program tematyczny.

Korzystanie z pomocy aparatu

Aby lepiej poznać każdą opcję menu, można skorzystać z pomocy w aparacie. Wybierz opcję, o której chcesz dowiedzieć się więcej, a następnie naciśnij przycisk .



Wykonywanie zdjęć panoramicznych

Funkcja zdjęć panoramicznych umożliwia połączenie do 3 zdjęć w celu uzyskania jednego obrazu.

- 1 Obróć pokrętkę trybu do położenia programów tematycznych (SCN).
- 2 Za pomocą przycisków ◀/▶ na przycisku czterokierunkowym podświetl opcję Panorama lewo-prawo lub Panorama prawo-lewo w zależności odżądanego kierunku wykonywania zdjęć, a następnie naciśnij przycisk OK.
- 3 Zrób pierwsze zdjęcie.

Po wyświetleniu szybkiego podglądu na wyświetlaczu LCD pojawia się widok na żywo oraz „nakładka” z pierwszego zdjęcia.

- 4 Skomponuj drugie ujęcie. Nakładka z pierwszego zdjęcia powinna pokrywać się z tym samym fragmentem kolejnego zdjęcia. (Aby ponownie zrobić zdjęcie, naciśnij przycisk usuwania).
- 5 Jeśli zdjęcie panoramiczne ma się składać tylko z dwóch zdjęć, naciśnij przycisk OK, aby połączyć zdjęcia.

Po wykonaniu 3 zdjęć aparat łączy zdjęcia automatycznie. Szybki podgląd jest wyświetlany na ekranie LCD przez około 5 sekund.

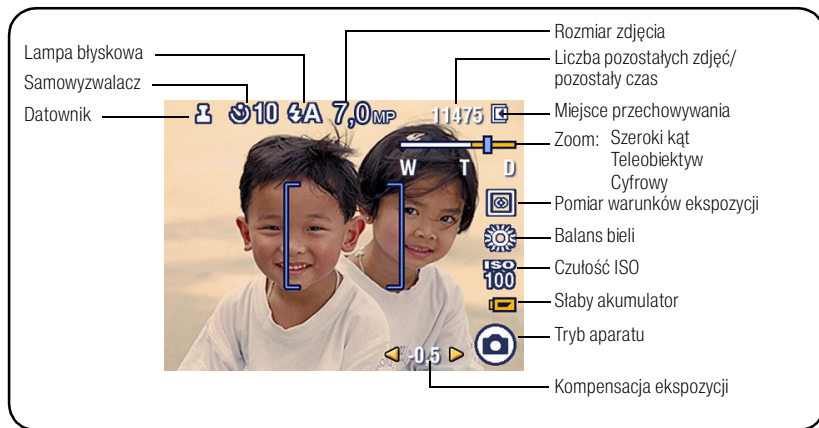
Wykonaj 2 lub 3 zdjęcia.



W rezultacie otrzymasz 1 zdjęcie panoramiczne.



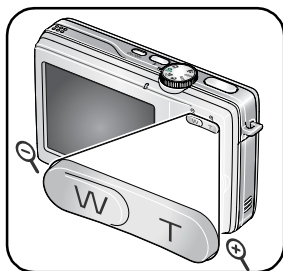
Znaczenie ikon w trybie fotografowania



2

Praca ze zdjęciami i filmami

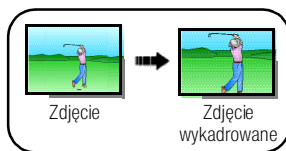
Powiększanie zdjęć



- 1 Naciśnij przycisk przeglądania.
- 2 Naciśnij przycisk W/T, aby powiększyć zdjęcie 2x–8x.
- 3 Za pomocą przycisków ▲/▼ ◀/▶ przejrzyj inne części zdjęcia.
- 4 Naciśnij przycisk OK, aby powrócić do powiększenia 1x.

Kadrowanie zdjęć

Zdjęcia można kadrować tak, aby w kadrze pozostała tylko żądana część obiektu lub sceny.



- 1 Naciśnij przycisk przeglądania, a następnie za pomocą przycisków ◀/▶ odszukaj zdjęcie lub film.
- 2 Naciśnij przycisk menu. Za pomocą przycisków ▲/▼ podświetl opcję Edytuj zdjęcie, a następnie naciśnij przycisk OK.
- 3 Za pomocą przycisków ▲/▼ podświetl opcję Kadruj, a następnie naciśnij przycisk OK.

- Naciśnij przycisk T (teleobiektyw), aby przybliżyć obraz, lub przenieś pole kadrowania za pomocą przycisków ◀/▶ ▶/◀. Naciśnij przycisk OK.
- Wykonaj polecenia wyświetlane na ekranie.

Wyświetlanie miniatur



- Naciśnij przycisk przeglądania.
- Naciśnij przycisk ▼, aby przejść z trybu wyświetlania pojedynczych obrazów (tylko zdjęcia) do trybu wyświetlania miniatur.
- Naciśnij przycisk OK, aby powrócić do trybu wyświetlania pojedynczych zdjęć.

Korzystanie z technologii Kodak Perfect Touch

Technologia Kodak Perfect Touch zapewnia lepsze, jaśniejsze zdjęcia.

- Naciśnij przycisk przeglądania, a następnie za pomocą przycisków ◀/▶ przejdź do poprzedniego/następnego zdjęcia.
- Naciśnij przycisk menu. Za pomocą przycisków ▶/◀ podświetl opcję Edytuj zdjęcie, a następnie naciśnij przycisk OK.
- Za pomocą przycisków ▶/◀ podświetl opcję Tech. Perfect Touch, a następnie naciśnij przycisk OK.

Podgląd poprawki zostanie wyświetlony na podzielonym ekranie. Za pomocą przycisków ◀/▶ przejrzyj inne części zdjęcia.

- 4 Naciśnij przycisk OK. Postępuj zgodnie z poleceniami wyświetlanymi na ekranie, aby zastąpić oryginał lub zapisać poprawione zdjęcie jako nowe.

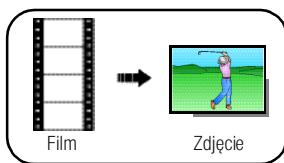
UWAGA: Nie można poprawiać zdjęć już poprawionych.

- Naciśnij przycisk menu, aby zamknąć menu.

Edycja filmów

Tworzenie zdjęć z klatek filmu

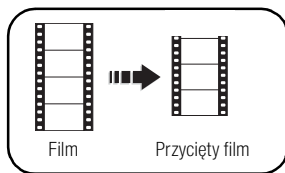
Można wybrać pojedynczą klatkę z filmu, a następnie wykonać z niej zdjęcie możliwe do wydrukowania.



- 1 Naciśnij przycisk przeglądania, a następnie za pomocą przycisków ◀/▶ odszukaj film.
- 2 Naciśnij przycisk menu. Za pomocą przycisków ▲/▼ podświetl opcję Edycja filmu, a następnie naciśnij przycisk OK.
- 3 Za pomocą przycisków ▲/▼ podświetl opcję Utwórz zdjęcie, a następnie naciśnij przycisk OK.
- 4 Naciśnij przycisk ▼, aby wybrać klatkę filmu.
- 5 Postępuj zgodnie z poleceniami wyświetlanymi na ekranie, aby zapisać zdjęcie.

Przycinanie filmu

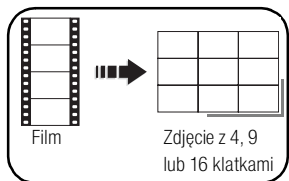
Niepotrzebny fragment na początku lub na końcu filmu można usunąć.



- 1 Naciśnij przycisk przeglądania, a następnie za pomocą przycisków ◀/▶ odszukaj film.
- 2 Naciśnij przycisk menu. Za pomocą przycisków ▲/▼ podświetl opcję Edycja filmu, a następnie naciśnij przycisk OK.
- 3 Za pomocą przycisków ▲/▼ podświetl opcję Przytnij, a następnie naciśnij przycisk ▼.
- 4 Wykonaj polecenia wyświetlane na ekranie. (W razie potrzeby skorzystaj z przewijania do przodu i do tyłu).

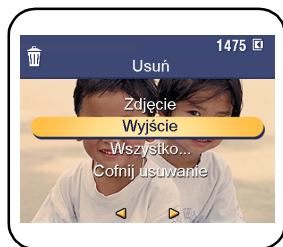
Wykonywanie odbitek z fragmentu filmu

Z filmu wideo można utworzyć zdjęcie zawierające 4, 9 lub 16 klatek, które następnie można wydrukować w formacie 10 x 15 cm.



- 1 Naciśnij przycisk przeglądania, a następnie za pomocą przycisków ◀/▶ odszukaj film.
 - 2 Naciśnij przycisk menu. Za pomocą przycisków ▲/▼ podświetl opcję Edycja filmu, a następnie naciśnij przycisk OK.
 - 3 Za pomocą przycisków ▲/▼ podświetl opcję Odbitka fragmentu filmu, a następnie naciśnij przycisk OK.
- 4 Wybierz jedną z opcji, a następnie naciśnij przycisk OK.
- Opcje Automatycznie:** Aparat wybiera pierwszą i ostatnią klatkę, a następnie 2, 7 lub 14 równomiernie rozłożonych klatek.
- Opcje Ręcznie:** Należy wybrać pierwszą i ostatnią klatkę. Aparat wybiera 2, 7 lub 14 równomiernie rozłożonych klatek.
- Naciśnij przycisk menu, aby zamknąć menu.

Usuwanie zdjęć i filmów



- 1 Naciśnij przycisk przeglądania.
- 2 Za pomocą przycisków ◀/▶ przejdź do poprzedniego lub następnego zdjęcia lub filmu wideo.
- 3 Naciśnij przycisk usuwania.
- 4 Wykonaj polecenia wyświetlane na ekranie.

UWAGA: Po usunięciu danego zdjęcia zostanie wyświetlone kolejne (wraz z opcją Cofnij usuwanie w menu Usuń). Jeśli nie ma więcej zdjęć, menu Usuń zostanie wyświetlone na pustym ekranie. Aby uzyskać więcej informacji, patrz [Korzystanie z funkcji cofnięcia usunięcia](#).

Korzystanie z funkcji cofnięcia usunięcia

Jeśli nastąpiło przypadkowe usunięcie zdjęcia, można spróbować je odzyskać, korzystając z funkcji Cofnij usuwanie. Funkcja ta jest dostępna tylko bezpośrednio po usunięciu zdjęcia w trybie przeglądania. Zostanie wyświetlona opcja Cofnij usuwanie.

- 1 Za pomocą przycisków ▲/▼ podświetl opcję Cofnij usuwanie.
- 2 Naciśnij przycisk OK.

Zostanie wyświetlone usunięte zdjęcie (wraz z menu Usuń).

- Wybierz opcję Wyjście, aby opuścić menu Usuń.

3

Rozwiązywanie problemów z aparatem

Aby uzyskać pomoc krok po kroku dotyczącą produktu, odwiedź stronę www.kodak.com/go/m753support lub www.kodak.com/go/m853support i wybierz łącze Interactive Troubleshooting & Repairs (Interaktywne rozwiązywanie problemów oraz naprawa).

Problemy z aparatem

Jeśli...	Wypróbuj następujące rozwiązania
Aparat się nie włącza lub nie wyłącza	<ul style="list-style-type: none">■ Wyjmij akumulator, a następnie poprawnie włóż go ponownie (patrz strona 1).■ Włóż nowy akumulator.■ Naładuj akumulator (patrz strona 2).
Zapisane zdjęcia są uszkodzone	<ul style="list-style-type: none">■ Ponownie zrób zdjęcia. Nie wyjmuj karty, gdy miga kontrolka gotowości. Pamiętaj, aby akumulatory były naładowane.■ Prześlij zdjęcia do komputera (strona 6), a następnie sformatuj kartę SD lub MMC w aparacie. <p>Formatowanie powoduje usunięcie wszystkich zdjęć i filmów, w tym także plików zabezpieczonych. Wyjęcie karty podczas formatowania grozi jej uszkodzeniem.</p>

Jeśli..	Wypróbuj następujące rozwiązania
Krótki czas pracy akumulatorów litowo-jonowych Kodak KLIC-7001 do cyfrowych aparatów fotograficznych	<ul style="list-style-type: none">■ Przed włożeniem do aparatu należy oczyścić styki czystą, suchą szmatką.■ Nie należy wykonywać zbyt często czynności powodujących duże obciążenie baterii lub akumulatorów, takich jak przeglądanie zdjęć na ekranie LCD czy nadmierne używanie lampy błyskowej.■ Użyj funkcji odświeżania stacji dokującej z serii 3 lub stacji dokująco-drukującej z serii 3.

Uaktualnianie oprogramowania i oprogramowania sprzętowego (firmware)

Istnieje możliwość pobrania najnowszych wersji oprogramowania Kodak EasyShare załączonego na płycie CD i oprogramowania sprzętowego aparatu (oprogramowania działającego w aparacie). Patrz

www.kodak.com/go/m753downloads lub www.kodak.com/go/m853downloads.

Dodatkowa obsługa i konserwacja

- W przypadku styczności aparatu z wodą lub wilgocią należy wyłączyć aparat, a następnie wyjąć baterie lub akumulatory i kartę. Pozostawić aparat do wyschnięcia na co najmniej 24 godziny przed ponownym włączeniem.
- Aby usunąć kurz i zabrudzenia z obiektywu lub wyświetlacza LCD, należy na nie dmuchnąć. Następnie przetrzeć delikatnie miękką, niestrzępiącą się ściereczką lub specjalną chusteczką czyszczącą. Nie należy używać środków czyszczących nieprzeznaczonych do czyszczenia obiektywów aparatów. Malowane powierzchnie należy chronić przed działaniem substancji chemicznych, takich jak kremy do opalania.
- W niektórych krajach istnieje możliwość zawarcia umowy serwisowej. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, należy skontaktować się z dystrybutorem produktów firmy Kodak.

Informacje na temat usuwania i recyklingu aparatów cyfrowych można uzyskać od miejscowych władz. Na terenie Stanów Zjednoczonych odwiedź stronę Electronics Industry Alliance, dostępną pod adresem www.eiae.org, lub strony firmy Kodak, dostępne pod adresami www.kodak.com/go/m753support lub www.kodak.com/go/m853support.

Zgodność z przepisami FCC oraz porady



Cyfrowy aparat fotograficzny Kodak EasyShare M753/M853 z obiektywem o zmiennej ogniskowej

Niniejsze urządzenie zostało przebadane, w wyniku czego została stwierdzona jego zgodność z ograniczeniami dotyczącymi urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te zostały ustalone tak, aby zapewnić niezbędną ochronę przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacji w warunkach domowych.

Urządzenie to generuje, używa i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie zostanie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie ze wskazówkami, może spowodować zakłócenia łączności radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia takie nie wystąpią w konkretnej instalacji.

Jeśli niniejsze urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia odbioru sygnału radiowego lub telewizyjnego, co można sprawdzić, włączając je i wyłączając, zachęca się użytkowników do podjęcia próby zmniejszenia tych zakłóceń za pomocą następujących środków: 1) zmiana orientacji lub umiejscowienia anteny odbiorczej; 2) zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem; 3) podłączenie urządzenia do gniazda sieciowego, należącego do innego obwodu elektrycznego niż ten, do którego jest podłączony odbiornik; 4) skonsultowanie się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radio-telewizyjnym w celu uzyskania dodatkowej pomocy.

Jakiegolwiek zmiany lub modyfikacje, które nie zostaną wyraźnie zaakceptowane przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić prawa użytkownika do używania urządzenia. W przypadku gdy razem z produktem zostały dostarczone ekranowane kable interfejsu albo elementy bądź akcesoria dodatkowe, wymagane odrębnymi przepisami, muszą one być zastosowane podczas instalacji w celu zapewnienia zgodności z przepisami FCC.

Australijskie oznaczenie C-Tick



N137

Oświadczenie o zgodności z kanadyjskimi wymaganiami DOC

DOC Class B Compliance

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Observation des normes-Classe B

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Oznaczenie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego



Na terenie Unii Europejskiej obowiązuje zakaz pozbywania się tego produktu razem z odpadami komunalnymi. Aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub odwiedzić stronę www.kodak.com/go/recycle.

Norma VCCI Class B ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Koreańska norma Class B ITE

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Rosyjskie oznaczenie GOST-R



Eastman Kodak Company
Rochester, NY 14650

Фотокамера изготовлена в Китае; остальные элементы - в соответствии с маркировкой.

Kodak

Eastman Kodak Company

Rochester, NY 14650

Eastman Kodak Company, 2007

Kodak, EasyShare i Perfect Touch są znakami towarowymi firmy Eastman Kodak Company.

4J6217_pl